

ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0484701

3PK SOLAR CATTAIL LIGHT PAQUET DE 3 LUMIÈRES SOLAIRES QUENOUILLES PAQUETE DE 3 LÁMPARAS SOLARES TIPO ESPADAÑA

MODEL/MODÈLE/MODELO #00790

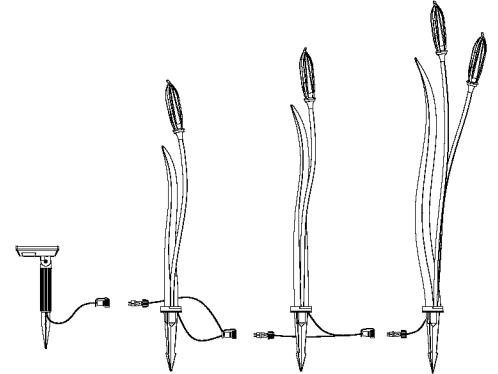


Questions?/Des questions?/Preguntas?

Call customer service at 800-283-6607, 8 a.m. - 7 p.m., EST, Monday - Friday, 10 a.m. - 6 p.m., EST, Saturday.

Communiquez avec notre service à la clientèle au 1 800 283-6607, entre 8 h et 19 h (HNE) du lundi au vendredi, ou entre 10 h et 18 h (HNE) le samedi.

Llame al Servicio al Cliente al 1-800-283-6607, de lunes a viernes de 8 a.m. a 7 p.m. y los sábados de 10 a.m. a 6 p.m., hora estándar del Este.

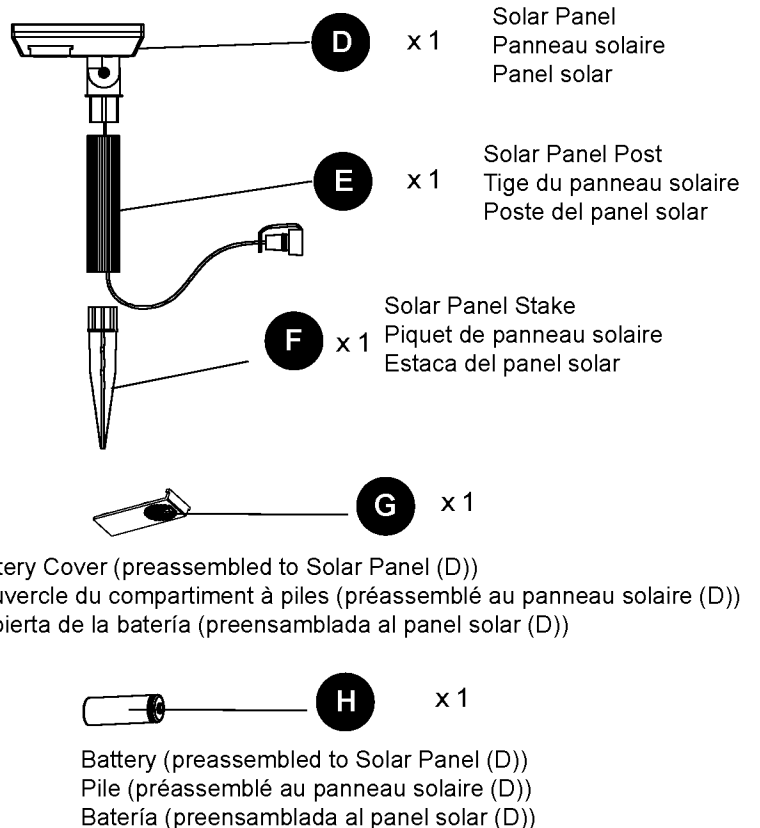
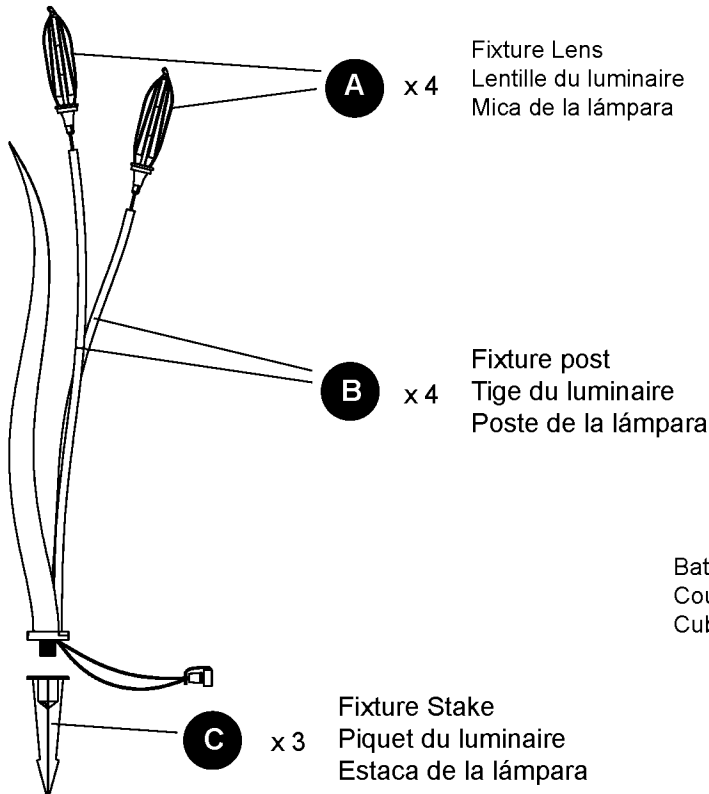


ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____

Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.
Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité de ce manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser.
Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

⚠ WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- Use rechargeable battery only./N'utilisez que des piles rechargeables./Use sólo baterías recargables.
- Do not open, short circuit, or mutilate batteries as injury may occur./Évitez d'ouvrir, de court-circuiter ou d'endommager les piles; vous risqueriez de vous blesser./No abra las baterías, no las exponga a cortocircuitos ni las corte, ya que podría ocasionar lesiones.

CAUTION/MISE EN GARDE/PRECAUCIÓN

- Do not open, short circuit, or mutilate batteries as injury may occur./Ne jetez pas les piles avec les déchets courants ou les ordures ménagères et ne les jetez pas au feu; elles pourraient couler ou exploser./No deseche las baterías en los basureros comunes, en los basureros municipales, en corrientes de agua ni incinerándolas, ya que podrían explotar o filtrarse.
- Preserve our environment by recycling batteries or disposing of them in accordance with Local, State, and Federal regulations./Recyclez les piles ou jetez-les conformément aux règlements locaux, provinciaux ou fédéraux afin de préserver l'environnement./Cuide el medio ambiente y recicle las baterías o deséchelas de acuerdo con los reglamentos locales, estatales o federales.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Estimated Assembly Time: 10 - 15 minutes

Helpful Tools (not included): Trowel

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et celle de la quincaillerie ci-dessus. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

Temps d'assemblage approximatif : 10 - 15 minutes

Outils utiles (non inclus): Truelle

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y los aditamentos mencionados anteriormente. No intente ensamblar, instalar o usar el producto si falta alguna pieza o si las piezas están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 10 - 15 minutos

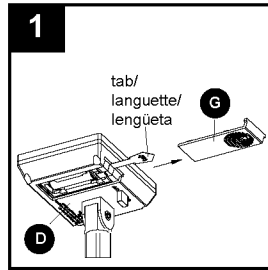
Herramientas útiles (no se incluyen): Llanas

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

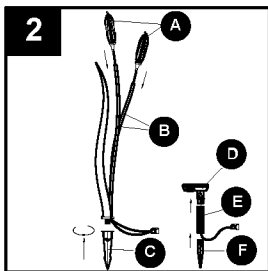
1. FOR FIRST TIME USE: Remove battery cover (G) and pull the tab from the solar panel (D). Push the switch to the ON position.

LORS DE LA PREMIÈRE UTILISATION, retirez le couvercle du compartiment à piles (G) et retirez la languette du panneau solaire (D). Mettez l'interrupteur en position de marche.

EN EL PRIMER USO: Retire la cubierta de la batería (G) y jale la lengüeta del panel solar (D). Coloque el interruptor en la posición "ON".



2. Slide the solar panel (D) into the solar panel post (E). Attach the solar panel post (E) to the solar panel stake (F). Slide the fixture lens (A) onto fixture posts (B). Attach the fixture stakes (C) onto the fixture posts (B). Push assemblies firmly into ground. **CAUTION:** For ground with hard soil DO NOT use a hammer to install the fixture, use a trowel (not included) to loosen soil to prevent breaking the stake or fixture.



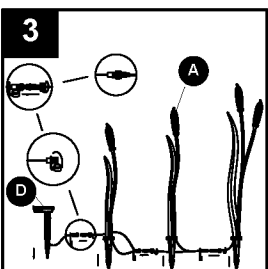
Glissez le panneau solaire (D) dans la tige du panneau solaire (E). Fixez la tige du panneau solaire (E) au piquet du panneau solaire (F). Glissez les lentilles du luminaire (A) sur les tiges du luminaire (B). Fixez les tiges du luminaire (B) aux piquets du luminaire (B). Enfoncez les ensembles fermement dans le sol. **ATTENTION:** Si le sol est dur, utilisez une truelle (non incluse) pour le ramollir afin d'éviter de briser les piquets ou les luminaires. N'enfoncez PAS les luminaires à l'aide d'un marteau.

Deslice el panel solar (D) en el poste del panel solar (E). Fije el poste del panel solar (E) a la estaca del panel solar (F). Coloque las micas de la lámpara (A) en los postes de la lámpara (B). Fije las estacas de la lámpara (C) en los postes de la lámpara (B). Empuje los conjuntos con firmeza para enterrarlos. **PRECAUCIÓN:** Para suelos con tierra dura, NO use un martillo para instalar la lámpara, use una llana (no se incluye) para aflojar la tierra y evitar romper la estaca o la lámpara.

3. Connect the fixture lead wires to the solar panel (D).

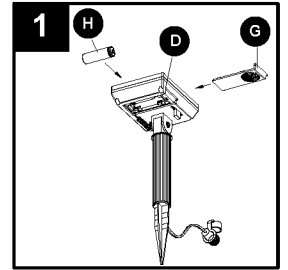
Raccordez les fils de connexion des luminaires au panneau solaire (D).

Conecte los conductores de la lámpara al panel solar (D).



REPLACING BATTERY/REEMPLACEMENT DES PILES/REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS:

1. For best performance, replace with rechargeable 3.2V Lithium (LiFePO₄) battery every 3 years or when performance diminishes. Remove the battery cover (G) from solar panel (D). Replace battery (H) with a new rechargeable battery. Replace the battery cover (G).



Pour un rendement optimal, remplacez la pile par une pile rechargeable au lithium (LiFePO₄) de 3,2 V tous les trois ans, ou lorsque vous notez une diminution du rendement. Retirez le couvercle des compartiments à piles (G) du panneau solaire (D). Remplacez les piles (H) par des piles rechargeables neuves. Remplacez le couvercle du compartiment à piles (G).

Para obtener un mejor rendimiento, reemplace las baterías por baterías recargables de 3,2 V de litio (LiFePO₄) cada 3 años o cuando el rendimiento disminuya. Retire la cubierta de la batería (G) del panel solar (D). Reemplace la batería (H) por una batería recargable nueva. Coloque de nuevo la tapa de las baterías (G).

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- For optimum performance, install the remote solar panel in full sunlight so that it can charge the battery for 10-12 hours. Allow the light to run at least 8-12 entire charging and discharging cycles to reach battery's maximum capacity./Pour un fonctionnement optimal, installez le panneau solaire de commande en plein soleil afin de charger la pile pendant 10 à 12 heures. Laissez les lanternes effectuer 8 à 12 cycles de charge et de décharge complets pour atteindre la capacité maximale de la pile./Para un óptimo rendimiento, instale el panel solar remoto a pleno sol de modo que pueda cargar la batería durante 10 a 12 horas. Deje que la luz complete al menos 8 a 12 ciclos de carga y descarga completas para que se alcance la capacidad máxima de las baterías.
- Keep debris and snow off the solar panel to allow the battery to recharge./Assurez-vous que le panneau solaire est libre de tout débris et de toute neige pour que la pile puisse se recharger./Mantenga el panel solar libre de desechos y nieve para permitir que las baterías se recarguen.
- If the solar panel has been covered by debris or snow for a long time, allow batteries to recharge in full, direct sunlight for at least 10-12 hours so they can maintain maximum capacity./Si le panneau solaire a été recouvert de débris ou de neige pendant longtemps, laissez la pile se recharger complètement en plein soleil pendant 10 à 12 heures pour qu'elle reprenne sa charge maximale./Si el panel solar ha sido cubierto por desechos, material de las plantas o nieve por un periodo prolongado deje que las baterías se recarguen a plena luz solar directa de 10 a 12 horas como mínimo de modo que mantengan su máxima capacidad.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Solar light does not turn on at night./L'éclairage ne s'allume pas une fois la nuit tombée./La luz solar no se enciende al anochecer.	1. The solar panel is installed too close to a artificial light source at night./Le panneau solaire est situé trop près d'une source de lumière artificielle la nuit./El panel solar está instalado demasiado cerca a la fuente de luz artificial nocturna. 2. The switch on the bottom of the solar panel is in the OFF position./L'interrupteur situé sous le panneau solaire est à la position d'arrêt./El interruptor en la parte inferior del panel solar está en la posición "OFF".	1. Change the mounting location of the solar panel so that its built in photo eye does not sense artificial light sources at night./Déplacez le panneau solaire afin qu'aucune source de lumière artificielle ne soit captée par sa cellule photoélectrique intégrée./Cambie la ubicación de montaje del panel solar de modo que el sensor fotoeléctrico empotrado no perciba las fuentes de luz artificial nocturnas. 2. Push the switch to the ON position./Mettez l'interrupteur en position de marche./Coloque el interruptor en la posición "ON".
Short run time at night./Le luminaire fonctionne pendant une courte période une fois la nuit tombée./Tiempo de funcionamiento breve para la noche.	1. The solar panel is not mounted in an area that gets full sunlight for 10-12 hours a day./Le panneau solaire n'est pas installé dans un endroit qui se trouve en plein soleil pendant 10 à 12 heures par jour./El panel solar no está instalado en un área que recibe plena luz solar por lo menos durante 10 a 12 horas al día. 2. Battery is reaching the end of its life./La pile a atteint la fin de sa durée de vie utile./La batería está llegando al final de su vida útil.	1. Place the solar panel in an area where it can receive 10-12 hours of full, direct sunlight everyday./Placez le panneau solaire dans un endroit où il peut recevoir directement le maximum de lumière solaire pendant 10 à 12 heures chaque jour./Coloque el panel solar en un área donde pueda recibir a diario de 10 a 12 horas de plena luz solar directa. 2. Replace the old battery with a fresh one./Remplacez la pile par une pile neuve./Reemplace la batería antigua con una nueva.

WARRANTY/GARANTIE LIMITÉE DE UN AN/GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

The manufacturer warrants this product against defects in material or workshop for one (1) year period from the date of original purchase. The manufacturer agrees to either repair the product or replace it. Only the original purchaser of this product is extended this warranty. No warranty work will be provided under this warranty without purchaser's receipt or other proof of the date of original purchase acceptable to the manufacturer. Purchasing this product from a third party vendor negates all warranties (expressed or implied) in this warranty.

Le fabricant garantit que le produit ne présentera aucun défaut de matériaux ou de fabrication pour une période à compter de la date d'achat originale. Le fabricant s'engage à réparer ou à remplacer le produit. La présente garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial du produit. Cette garantie ne sera pas appliquée en l'absence du reçu ou d'une autre preuve de la date d'achat originale que nous jugeons acceptable. L'achat de ce produit auprès d'un fournisseur tiers entraîne l'annulation de toute garantie (explicite ou implicite).

El fabricante garantiza este producto contra defectos en los materiales y mano de obra por un periodo a partir de la fecha de compra original. El fabricante acepta reparar o reemplazar el producto. Esta garantía se extiende sólo para el comprador original del producto. No se llevará a cabo ningún tipo de trabajo en virtud de esta garantía sin el recibo del comprador u otra prueba de la fecha de compra original y que sea aceptable para nosotros. Comprar este producto a un proveedor externo anula todas las garantías (expresas o implícitas) de la presente.